KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 23.7.2014 r.
COM(2014) 481 final

2014/0220 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich, Protokołu dotyczącego przystąpienia do Umowy ramowej o wszechstronnym partnerstwie i współpracy między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Indonezji, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej

UZASADNIENIE

Załączony wniosek stanowi akt prawny umożliwiający zawarcie Protokołu dotyczącego przystąpienia do Umowy ramowej o wszechstronnym partnerstwie i współpracy między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Indonezji, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej (zwanego dalej „Protokołem").

Zgodnie z Aktem przystąpienia Republika Chorwacji zobowiązuje się przystąpić do umów międzynarodowych podpisanych lub zawartych przez Unię Europejską i jej państwa członkowskie poprzez zawarcie protokołu do tych umów.

Umowa ramowa o wszechstronnym partnerstwie i współpracy między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Indonezji, z drugiej strony, zwana dalej „Umową", została podpisana w Dżakarcie dnia 9 listopada 2009 r. i weszła w życie dnia 1 maja 2014 r.

W następstwie decyzji Rady z dnia... 2014 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich Protokołu dotyczącego przystąpienia do Umowy ramowej o wszechstronnym partnerstwie i współpracy między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Indonezji, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej, Protokół został podpisany w ... dnia...

Proponowanym Protokołem włącza się Republikę Chorwacji jako umawiającą się stronę do Umowy. Teksty umowy oraz Aktu końcowego w języku chorwackim są załączone do Protokołu i staną się wersjami autentycznymi na tych samych warunkach, co inne wersje językowe Umowy.

Protokół będzie stosowany tymczasowo od momentu jego podpisania.

Komisja zwraca się do Rady o zawarcie, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich, Protokołu.

Parlament Europejski zostanie wezwany do wyrażenia zgody na podpisanie i zawarcie Protokołu.

2014/0220 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich, Protokołu dotyczącego przystąpienia do Umowy ramowej o wszechstronnym partnerstwie i współpracy między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Indonezji, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 i 209 w związku z art. 218 ust. 6 lit. a),

uwzględniając Akt przystąpienia Republiki Chorwacji, w szczególności jego art. 6 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z postanowieniami art. 6 ust. 2 Aktu przystąpienia Republiki Chorwacji, przystąpienie Republiki Chorwacji do Umowy ramowej o wszechstronnym partnerstwie i współpracy między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Indonezji, z drugiej strony[1] („Umowa”) uzgadnia się poprzez zawarcie protokołu do Umowy. Zgodnie z art. 6 ust. 2 Aktu przystąpienia, do takiego przystąpienia stosowana jest procedura uproszczona, zgodnie z którą zawierany jest protokół pomiędzy Radą, stanowiącą jednomyślnie w imieniu państw członkowskich, a danym państwem trzecim.

(2) W dniu 14 września 2012 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia negocjacji z zainteresowanymi państwami trzecimi[2]. Negocjacje zostały pomyślnie zakończone, a Protokół dotyczący przystąpienia do Umowy ramowej o wszechstronnym partnerstwie i współpracy między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Indonezji, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej został podpisany w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich w [...] w dniu [...].

(3) Protokół powinien zostać zatwierdzony,

---

[1] Dz.U. L 125 z 26.4.2014, s. 17.

[2] Decyzja Rady upoważniająca do rozpoczęcia negocjacji w celu dostosowania umów podpisanych lub zawartych przez Unię Europejską lub Unię Europejską i jej państwa członkowskie z państwem trzecim lub państwami trzecimi bądź z organizacją międzynarodową lub organizacjami międzynarodowymi, z uwagi na przystąpienie Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej (dokument Rady 13351/12 LIMITED).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich Protokół dotyczący przystąpienia do Umowy ramowej o wszechstronnym partnerstwie i współpracy między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Indonezji, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady wyznacza osobę uprawnioną do dokonania, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich, powiadomienia, o którym mowa w art. 4 ust. 1 Protokołu.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie w dniu jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia […] r.

W imieniu Rady
Przewodniczący